



Państwowy Instytut Geologiczny
Państwowy Instytut Badawczy
państwowa służba geologiczna
państwowa służba hydrogeologiczna

Oznaczenie sprawy: **EZP.26.204.2022**

Dot. Wniosku Nr: **CRZP/26/01523/2022**

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający:

*Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa), wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS pod nr 0000122099, NIP 5250008040, Regon: 000332133, przesyła zapytanie ofertowe o wartości równej lub nieprzekraczającej kwoty 130 000 złotych na **12-miesięczną subskrypcję oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance (VPN) dla 200 sesji (licencji) wraz z opieką techniczną.***

Przedmiot zamówienia:

zakup i dostawa pieca muflowego z wyposażeniem (kominek bez wentylatora, nastawny ogranicznik temperatury, ceramiczna płyta falista).

2. Opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.
3. Miejsce realizacji zamówienia: zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do Zapytania Ofertowego.
4. Termin realizacji: **do 3 dni od dnia zawarcia umowy, jednak nie później niż do dnia 24.11.2022 r.**
5. Wymagania dla Wykonawców:
 - 1) doświadczenie: nie dotyczy;
 - 2) wymagania dot. osób: nie dotyczy;
 - 3) wymagania dot. sprzętu: nie dotyczy.
6. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie:

najniższa cena

- 1) **Kryterium Cena (C) - 100%** Sposób obliczenia wartości punktowej: Cena (C) = ----- x 100 pkt.

cena oferty badanej

Maksymalna liczba punktów w tym kryterium wynosi 100 pkt.

7. Istotne postanowienia umowy: (gwarancja, terminy, warunki odbioru i płatności, przewidywane zmiany w umowie oraz warunki tych zmian) stanowi załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.
8. Oferty na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego należy złożyć za pośrednictwem platformy zakupowej dostępnej pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/pgi>.
9. Oferta wraz z załącznikami winna być opatrzona: **kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem osobistym, podpisem zaufanym lub złożona w formie skanu podpisanego własnoręcznie przez osobę umocowaną.**

pgi.gov.pl

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa
tel. (+48) 22 45 92 000, biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099
NIP 525-000-80-40

10. Do oferty należy dołączyć:
 - 1) **dokumenty formalne Wykonawcy**, takie jak: aktualne zaświadczenie o wpisie do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej w formie wydruku ze strony internetowej CEIDG (*w odniesieniu do przedsiębiorców będących osobami fizycznymi*) lub odpis z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego (*w odniesieniu do podmiotów, na które przepisy nakładają obowiązek uzyskania wpisu do tego rejestru*), umowa konsorcjum (*w przypadku Wykonawców zamierzających wspólnie realizować zlecenie*). Zamawiający zastrzega sobie prawo samodzielnego pobrania ww. dokumentu, jeżeli może go uzyskać za pomocą bezpłatnych i ogólnodostępnych baz danych, w szczególności rejestrów publicznych w rozumieniu ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (*tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 2070, z późn. zm.*). *Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania wraz z tłumaczeniem na język polski;*
 - 2) w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez osobę/osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie wskazywać czynności, do wykonywania których pełnomocnik jest upoważniony (zakres umocowania);
11. Termin składania ofert upływa dnia **15 listopada 2022 roku o godzinie 10:00**.
12. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.
13. Zamówienia realizowane przez Zamawiającego za pośrednictwem platformy zakupowej odbywają się przy wykorzystaniu strony internetowej <https://platformazakupowa.pl/pn/pgi> to znaczy, że nie są przyjmowane oferty składane w inny sposób niż za pośrednictwem platformy. O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający poinformuje Wykonawców, podając imię i nazwisko Wykonawcy, którego ofertę wybrano. Wiadomość ta zostanie opublikowana na platformie zakupowej w sekcji „Komunikaty”.
14. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami, w szczególności składanie oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz przekazywanie informacji odbywa się za pośrednictwem Platformy - formularz „Wyślij wiadomość do zamawiającego”, dostępny na stronie Platformy dotyczącej danego postępowania. Za datę przekazania (wpływu) oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz informacji dokumentu przyjmuje się datę ich przesłania za pośrednictwem Platformy poprzez kliknięcie przycisku „Wyślij wiadomość do zamawiającego” po których pojawi się komunikat, że wiadomość została wysłana do Zamawiającego.
15. Zamawiający informuje, że szczegółowa instrukcja dotycząca złożenia, zmiany i wycofania oferty znajduje się w zakładce „Instrukcje dla Wykonawców” na stronie internetowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/strona/45-instrukcje>.
16. Elementy oferty, które Wykonawca zamierza zastrzec jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji powinny zostać oznaczone i opisane jako „tajemnica przedsiębiorstwa”. W powyższej sytuacji należy wraz z ofertą złożyć stosowne uzasadnienie.
17. Inne informacje:
 - 1) Zamawiający przewiduje wybór najkorzystniejszej oferty z możliwością prowadzenia negocjacji w celu ulepszenia treści ofert, które podlegać będą ocenie w ramach kryterium oceny ofert.
 - 2) Zamawiający wykluczy Wykonawcę z udziału w postępowaniu jeżeli Wykonawca oświadczy, że zachodzą wobec niego przesłanki wynikające z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 poz. 835).
 - 3) Zamawiający zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do niniejszego zapytania ofertowego przed upływem terminu składania ofert.
 - 4) Oferty w postępowaniu są jawne.
 - 5) Wykonawca może wprowadzić zmiany do oferty lub wycofać złożoną przez siebie ofertę, poprzez zawiadomienie Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.
 - 6) Oferta wraz z załącznikami musi być sformułowana w języku polskim, w sposób czytelny, logiczny, pisemnie przy użyciu nośnika pisma nie ulegającego usunięciu bez pozostawienia śladów. Dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym Wykonawca musi złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski. Podczas oceny ofert Zamawiający będzie się opierał na tekście przetłumaczonym na język polski. W przypadku uzyskania dokumentów, o których mowa w ust. 9 a) zapytania ofertowego w języku obcym, Zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia tłumaczenia na język polski.
 - 7) Wszystkie ceny będą określone w złotych polskich (PLN) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, a wszystkie płatności będą realizowane w złotych polskich, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - 8) Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający przekazuje Wykonawcom bez ujawniania źródła zapytania a jeżeli zapytania ofertowe jest udostępnione na stronie internetowej, zamieszcza na tej stronie.
 - 9) Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert oraz

uzupełniania żądanych dokumentów i oświadczeń.

- 10) Zamawiający zastrzega sobie prawo poprawienia w ofercie Wykonawcy: oczywistych omyłek pisarskich, rachunkowych oraz innych omyłek niepowodujących istotnych zmian. W przypadku wystąpienia omyłek rachunkowych, za prawidłowe Zamawiający przyjmie ceny jednostkowe netto i dokona przeliczenia oferty zgodnie ze sposobem wskazanym w Załączniku nr 2 do zapytania ofertowego (Formularz oferty). W przypadku wystąpienia rozbieżności pomiędzy ceną wskazaną w Formularzu oferty, a podaną na Platformie zakupowej, za prawidłową Zamawiający przyjmie cenę wskazaną w Formularzu oferty.
 - 11) Oferty złożone pod warunkiem, po terminie oraz oferty wariantowe (alternatywne) zostaną odrzucone.
 - 12) Zamawiający ma prawo odrzucić ofertę Wykonawcy, który nie wykonał lub nienależycie wykonał inne zamówienie na rzecz PIG-PIB.
 - 13) Zamawiający może zwrócić się o udzielenie wyjaśnień, jeżeli cena oferty (lub jej istotne części składowe) wydaje się rażąco niska w szczególności w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, w tym złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny. W przypadku nie udowodnienia przez Wykonawcę, że złożona oferta rażąco niskiej ceny poprzez nie złożenie wyjaśnień, Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy przyjmując, że zawiera rażąco niską cenę.
 - 14) Jeżeli w postępowaniu jedynym kryterium oceny ofert jest cena i nie można dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty ze względu na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie Zamawiający ma prawo wezwać Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w wyznaczonym terminie ofert dodatkowych. Wykonawcy składając oferty dodatkowe nie mogą zaferować warunków mniej korzystnych niż w złożonych ofertach.
 - 15) Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonania w pierwszej kolejności punktowej oceny ofert na podstawie kryteriów określonych w zapytaniu ofertowym, a następnie zbadania pod kątem spełniania wymagań wskazanych w zapytaniu ofertowym tylko oferty Wykonawcy, który otrzymał najwyższą liczbę punktów w ramach kryteriów oceny ofert. Pozostałych ofert Zamawiający może nie badać.
 - 16) Jeżeli Wykonawca, którego oferta została uznana jako najkorzystniejsza uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert.
 - 17) Zamawiający zastrzega sobie prawo do nieudzielenia zamówienia, będącego przedmiotem niniejszego postępowania bez podania przyczyny oraz do unieważnienia postępowania.
 - 18) Zamawiający zastrzega sobie prawo do nieudzielenia zamówienia w przypadku nie otrzymania dwóch ważnych ofert. Zamawiający zastrzega sobie w takiej sytuacji prawo do powtórzenia postępowania.
18. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:
- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy, ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. (+48) 22 45 92 000, fax. tel. (+48) 22 45 92 001, email biuro@pgi.gov.pl;
 - 2) administrator wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania danych osobowych pod adresem poczty elektronicznej: iod@pgi.gov.pl lub pisemnie na adres siedziby PIG-PIB;
 - 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie **art. 6 ust. 1 lit. c RODO** w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcia umowy, a podstawą prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywających na **Zamawiającym**;
 - 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o **art.18 oraz art. 74 ustawy PZP**;
 - 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z **art. 78 ust. 1 PZP**, przez okres **4 lat** od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
 - 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem określonym w przepisach ustawy PZP, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy PZP;
 - 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do **art. 22 RODO**;
 - 8) posiada Pani/Pan:
 - a. na podstawie **art. 15 RODO** prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;

- b. na podstawie **art. 16 RODO** prawo do sprostowania lub uzupełnienia Pani/Pana danych osobowych przy czym skorzystanie z prawa do sprostowania lub uzupełnienia nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);
 - c. na podstawie **art. 18 RODO** prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w **art. 18 ust. 2 RODO**, przy czym prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, a także nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
 - d. prawo do wniesienia skargi do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych**, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy **RODO**;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
- a. w związku z **art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO** prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c. na podstawie **art. 21 RODO** prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest **art. 6 ust. 1 lit. c RODO**;
- 10) Jednocześnie **Zamawiający** przypomina o ciążyącym na Pani/Panu obowiązku informacyjnym wynikającym z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostaną **Zamawiającemu** w związku z prowadzonym postępowaniem i które **Zamawiający** pośrednio pozyska od wykonawcy biorącego udział w postępowaniu, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z włączeń, o których mowa w **art. 14 ust. 5 RODO**.

Pełnomocnik dyrektora PIG-PIB
ds. zamówień publicznych
Natalia Mosiądz
Warszawa, dnia 08.11.2022 r.

Opis przedmiotu zamówienia

Nazwa Zadania:

12-miesięczna subskrypcja oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance (VPN) dla 200 sesji (licencji) wraz z opieką techniczną.

Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest: 12-miesięczna subskrypcja oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance (VPN) dla 200 sesji (licencji) wraz z opieką techniczną.

Informacje ogólne:

1. Termin dostawy: do 3 dni od dnia zawarcia umowy, jednak nie później niż do dnia 24.11.2022 r.
2. Miejsce dostawy: ul. Rakowiecka 4, 00- 759 Warszawa lub na adres e-mail: licenses@pgi.gov.pl.

Opis zamówienia:

1. 200 licencji w modelu subskrypcyjnym na Junos Pulse Connect Secure License (VPN remote access) ważnych przez **12-miesięcy**(od dnia 24.11.2022 r. do 23.11.2023 r.).
2. Opieka techniczna :

OPIEKA TECHNICZNA DLA SUBSKRYPCJI SYSTEMU SSLVPN	
Lp.	Charakterystyka
1.	Opieka powinna zawierać wsparcie techniczne świadczone telefonicznie oraz pocztą elektroniczną, dostęp do nowych wersji oprogramowania, a także dostęp do baz wiedzy, przewodników konfiguracyjnych i narzędzi diagnostycznych. Dodatkowo Wykonawca zapewni 3 dni wsparcia inżyniera na prace nie objęte wsparciem producenta (instalacja, konfiguracja, aktualizacja, itp.)
2.	Czas trwania opieki technicznej od dnia 24.11.2022 r. do 23.11.2023 r.

Informacja o obecnie posiadanym rozwiązaniu:

Model: PSA5000-V (VMware, Number of CPUs - Licensed: 4, Active: 2)

Machine ID: VASPHK57VLLYT7N7S

Licencje:

Lp.	Nazwa	Ilość	Data wygaśnięcia licencji
1.	Pulse Connect Secure License (VPN remote access) 100 Concurrent Sessions - Subscription 1 Year	1	23.11.2022
2.	Pulse Connect Secure License (VPN remote access) 250 Concurrent Sessions - Subscription 1 Year	1	23.11.2022
3.	Virtual Appliance allow Usage of four CPU cores - Subscription 1 years	1	23.11.2022

.....
 (pieczęć Wykonawcy lub Wykonawców
 ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia)

Do:

PAŃSTWOWY INSTYTUT GEOLOGICZNY -
 PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
 UL. RAKOWIECKA 4, 00-975 WARSZAWA.

OFERTA

My, niżej podpisani

.....
 działając w imieniu i na rzecz:

.....
 w odpowiedzi na ogłoszenie nr EZP.26.204.2022 dotyczące **12-miesięcznej subskrypcji oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance (VPN) dla 200 sesji (licencji) wraz z opieką techniczną.**

1. Oferujemy realizację przedmiotu zamówienia za cenę (obejmującą wszystkie koszty związane z należywym wykonaniem przedmiotu zamówienia):

Lp.	Przedmiot zamówienia (zgodny z Opiszem przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego)	Ilość	Cena jednostkowa netto	Wartość netto	Wartość podatku VAT	Wartość brutto
1	2	3	4	5 = 3 x 4	6	7 = 5+6
1.	12-miesięczna subskrypcja oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance (VPN) dla 200 sesji (licencji) wraz z opieką techniczną	1 usługa zł zł zł zł

2. Zobowiązujemy się wykonać przedmiot zamówienia w terminie: **do 3 dni od dnia zawarcia umowy, jednak nie później niż do dnia 24.11.2022 r.**

3. Oświadczamy, że **podlegamy/nie podlegamy*** wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodów (Dz. U. 2022 poz. 835) Oświadczenie jest aktualne na dzień złożenia oferty.

4. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą 30 dni od upływu terminu składania ofert.

5. W razie wybrania naszej oferty zobowiązujemy się do podpisania umowy na warunkach określonych przez strony oraz w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego przy uwzględnieniu zapisów projektu umowy załączonego do Zapytania ofertowego.

6. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016r.,) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

7. Załącznikami do niniejszego formularza są:

1)

2)

8. Osoba uprawniona do kontaktów z Zamawiającym:,

(imię i nazwisko)

tel., e-mail

....., dnia

.....

podpis Wykonawcy
 lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy

* *niepotrzebne skreślić.*

Projektowane postanowienia umowy

Umowa nr CRZP/.../...../2022

(zamówienie publiczne nr EZP.26.....2022)

zawarta pomiędzy :

Państwowym Instytutem Geologicznym - Państwowym Instytutem Badawczym z siedzibą w Warszawie (adres: 00-975 Warszawa, ul. Rakowiecka 4), wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000122099, NIP 525-000-80-40, Regon 000332133, w imieniu którego działa/-ją:

.....

zwanym w dalszej części umowy „**Zamawiającym**” lub „**PIG-PIB**”,

a

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do KRS)*

....., z siedzibą w przy ulicy, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w , Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:, NIP, Regon, kapitał zakładowy

reprezentowaną przez:

.....

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”,

(w przypadku przedsiębiorcy wpisanego do centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej)*

panem/panią zam., ul., legitymującym/ą się dowodem osobistym seria ... numer, działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą

adres:, ul., NIP:....., reprezentowanym/ą przez: (na mocy))

zwanym/zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

(w przypadku spółki cywilnej)*

panem/panią zam., ul., legitymującym/ą się dowodem osobistym seria ... numer, działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą

adres, ul., NIP:, reprezentowanym/ą przez: (na mocy))

panem/panią zam., ul., legitymującym/ą się dowodem osobistym seria ... numer, działającym/ą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej pod firmą

adres, ul., NIP:....., reprezentowanym/ą przez: (na mocy))

wspólnikami spółki cywilnej, adres, NIP

zwanymi w dalszej części umowy łącznie „**Wykonawcą**”

W rezultacie dokonanego przez Zamawiającego wyboru oferty zgodnie z art 2 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 1710 z późn. zm.) oraz zgodnie z § 18 ust 1 Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Państwowym Instytucie Geologicznym - Państwowym Instytucie Badawczym (Załącznika nr 1 do Zarządzenia nr 32 Dyrektora Państwowego Instytutu Geologicznego - Państwowego Instytutu Badawczego z dnia 26 października 2018 r w sprawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Państwowym Instytucie Geologicznym - Państwowym Instytucie Badawczym z późn. zm.) została zawarta umowa (dalej „umowa”) o treści następującej:

§ 1. PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest sprzedaż i dostawa do Państwowego Instytutu Geologicznego – Państwowego Instytutu Badawczego z siedzibą w Warszawie (00-975 Warszawa, ul. Rakowiecka 4 **12-miesięcznej subskrypcji oprogramowania Pulse Secure Virtual Appliance dla 200 sesji (licencji)**, w zakresie i ilości określonych w Opisie przedmiotu zamówienia i Ofercie Wykonawcy, które stanowią odpowiednio **Załączniki nr 1 oraz nr 2** do niniejszej umowy.
2. Ponadto w ramach umowy Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia, przez wskazany w Opisie przedmiotu zamówienia czas, **opieki technicznej** uprawniającej Zamawiającego do dostępu do wszystkich najnowszych wersji oprogramowania i poprawek, baz wiedzy, przewodników konfiguracyjnych i narzędzi diagnostycznych które ukażą się w okresie trwania kontraktu oraz do wsparcia technicznego obejmującego pomoc i konsultacje w razie problemów technicznych. Dodatkowo na zasadach wskazanych w OPZ Wykonawca zapewni wsparcie inżyniera przy instalacji, aktualizacji i konfiguracji oprogramowania.

§ 2. TERMIN WYKONANIA UMOWY

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy określony w § 1 umowy w następujących terminach:
 - 1) dostarczenie subskrypcji wraz z dokumentami potwierdzającymi prawo do opieki technicznej nastąpi w terminie **do 3 dni od daty zawarcia umowy jednak nie później niż do dnia 24.11.2022 r.**;
 - 2) uruchomienie subskrypcji nastąpi od dnia 24.11.2022 r. z zachowaniem ciągłości działania usługi.
 - 3) usługi opieki technicznej (§ 1 ust. 2) świadczone będą przez okres 12 miesięcy od dnia uruchomienia subskrypcji.
2. Przedmiot umowy dostarczony będzie do Zamawiającego drogą elektroniczną poprzez umożliwienie Zamawiającemu pobrania oprogramowania ze wskazanego przez Wykonawcę zasobu internetowego oraz dostarczenie dokumentów potwierdzających udzielenie licencji, informacji niezbędnych do instalacji/ uruchomienia subskrypcji oprogramowania oraz kluczy licencyjnych/aktywacyjnych, które uruchomią procedurę dostępu oraz pozwolą na korzystanie z oprogramowania, na adres licenses@pgi.gov.pl
3. Z czynności odbioru Strony sporządzą Protokół odbioru z udziałem przedstawicieli obu Stron, w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze od daty wydania (udostępnienia) Zamawiającemu przedmiotu odbioru. Protokół odbioru (załącznik nr 3 do umowy) będzie zawierał wszelkie ustalenia dokonane w toku odbioru, jak też termin wyznaczony Wykonawcy na usunięcie stwierdzonych w trakcie odbioru ewentualnych zastrzeżeń (nie dłuższy niż 3 dni), o ile w ramach odbioru Strony nie uzgodnią wszelkich zaistniałych rozbieżności. W takim wypadku za datę dostarczenia subskrypcji uważa się datę usunięcia wszelkich zastrzeżeń.
4. W przypadku stwierdzenia błędów w działaniu systemu po uruchomieniu subskrypcji lub braku możliwości uruchomienia subskrypcji, Zamawiający bezzwłocznie zgłosi, a Wykonawca usunie wady najpóźniej w terminie 3 dni zgłoszenia. W tym przypadku za datę uruchomienia subskrypcji przyjmuje się datę usunięcia wad umożliwiającą prawidłowe działanie systemu/subskrypcji.

§ 3. OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca zobowiązany jest w szczególności do:
 - 1) wykonania przedmiotu umowy zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia zawartym w **Załączniku nr 1** do umowy,
 - 2) wykonania przedmiotu umowy profesjonalnie, przy zachowaniu najwyższych standardów w zakresie jakości, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej i obowiązującymi przepisami i normami, Wykonawca, jako podmiot profesjonalnie zajmujący się wykonywaniem prac określonych w umowie, ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania bądź zaniechania osób przy pomocy których wykonywać będzie umowę,
 - 3) realizacji umowy w sposób nienaruszający praw twórców i właściciela praw autorskich oraz nieograniczający praw Zamawiającego do korzystania z oprogramowania,
 - 4) ponoszenia odpowiedzialności za działania, uchybienia i zaniechania podwykonawców, jak za działania, uchybienia lub zaniechania własne.

§ 4. REALIZACJA PRZEDMIOTU UMOWY, ODBIÓR PRAC

1. Przedmiot umowy realizowany będzie zgodnie z wytycznymi zawartymi w Opisie przedmiotu zamówienia, wymogami prawa (ustaw związanych z realizacją przedmiotu umowy oraz przepisów wykonawczych do nich) oraz doświadczeniem i wiedzą specjalistyczną Wykonawcy. Strony zobowiązują się do wzajemnego przekazywania sobie niezwłocznie wszelkich informacji mogących mieć wpływ na realizację umowy. Wykonawca niezwłocznie udzieli odpowiedzi w formie pisemnej na zgłaszane przez Zamawiającego uwagi dotyczące realizacji Przedmiotu umowy, w terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze od dnia zgłoszenia uwag.
2. Wsparcie techniczne realizowane będzie bez limitu na ilość zgłoszeń, przez wykwalifikowane osoby, posiadające wiedzę niezbędną do realizacji takiej usługi.
3. Wsparcie techniczne będzie świadczone na podstawie zgłoszenia Zamawiającego, dokonanego: w formie elektronicznej na adres e-mail: lub telefonicznej (całodobowo) pod numerem tel.:

4. Czas reakcji na zgłoszenie wynosi 1 dzień roboczy.
5. Dostarczone oprogramowanie winno być w wersji kompatybilnej z systemem operacyjnym MS Windows 7 i nowszą wersją systemu operacyjnego MS Windows.

§ 5. PRZEDSTAWICIELE STRON

1. W zakresie wykonania przedmiotu umowy, jako osoby uprawnione do kontaktów z drugą Stroną umowy i podpisania protokołu odbioru wskazuje się:
 - 1) ze strony Zamawiającego:, tel., e-mail:
 - 2) ze strony Wykonawcy:, tel., e-mail:
2. Zmiana osób, o których mowa w niniejszym paragrafie oraz ich danych teleadresowych nie wymaga zmiany umowy, a jedynie powiadomienia drugiej Strony dokonywanego pisemnie lub na adres poczty elektronicznej.

§ 6. WYNAGRODZENIE / WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za terminowe i prawidłowe wykonanie przedmiotu umowy opisanego w § 1 ustala się wynagrodzenie w wysokości:
netto:zł,
brutto zł (słownie:),
zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia....., stanowiącą Załącznik nr 2 do umowy,
2. Wynagrodzenie ustalone na podstawie postanowień ust. 1 powyżej wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego związane z realizacją umowy i koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytego jej wykonania, w tym subskrypcji i opieki technicznej, Wykonawcy nie przysługuje od Zamawiającego zwrot jakichkolwiek kosztów poniesionych przez Wykonawcę w związku z realizacją umowy.
3. Wynagrodzenie określone w ust. 1 płatne będzie z góry na podstawie poprawnie wystawionej faktury przez Wykonawcę. Faktura będzie wystawiona Zamawiającemu, w terminie do 7 dni od daty podpisania protokołu odbioru.
4. Zapłata faktury Wykonawcy nastąpi przelewem na konto bankowe Wykonawcy wskazane na fakturze (albo, w przypadku konieczności zastosowania mechanizmu podzielonej płatności – na rachunki bankowe Wykonawcy, w tym rachunek VAT Wykonawcy, wskazane na fakturze), w terminie do 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowej pod względem merytorycznym i formalnym faktury wraz z kopią protokołu odbioru podpisanego bez zastrzeżeń przez przedstawiciela Zamawiającego.
5. Zamawiający oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i posiada numer identyfikacyjny NIP 525 000 80 40.
6. Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i posiada numer identyfikacyjny NIP
7. Za datę zapłaty Strony uznają datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
8. W przypadku opóźnienia Zamawiającego w zapłacie wynagrodzenia Wykonawca upoważniony jest do naliczenia odsetek ustawowych.
9. Wykonawca jest zobowiązany do wpisania na fakturze numeru umowy.
10. Strony akceptują wystawianie i doręczanie faktur w formie elektronicznej w formacie pdf zgodnie z art. 106n ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 685 z późn. zm.). Faktury będą wysyłane na adres e-mail Zamawiającego: faktury@pgi.gov.pl przy użyciu autorespondera/komunikatu zwrotnego.
11. Wykonawca oświadcza, że numer rachunku rozliczeniowego wskazany na fakturze wystawionej do przedmiotowej umowy, należy do Wykonawcy i jest rachunkiem, dla którego zgodnie z Rozdziałem 3a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe (tj. Dz. U. 2020 r., poz. 1896 z późn. zm.) prowadzony jest rachunek VAT.
12. Bez zgody Zamawiającego Wykonawca nie może przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z umowy.
13. Zamawiający niniejszym oświadcza, iż w rozumieniu art. 4c ustawy z dnia 8.03.2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych (t.j. Dz. U z 2021 roku, poz. 424) posiada status dużego przedsiębiorcy.
14. Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną wykonującą działalność gospodarczą, zatrudniająca pracowników, zawierającą umowy zlecenie lub umowy o świadczenie usług, i tym samym nie zachodzi konieczność przedkładania przez niego, na potrzeby umowy, informacji, o której mowa w art 8b ust. 2 ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę. W przypadku zmiany w wyżej wymienionych warunkach wykonywania działalności, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego poinformowania o tym fakcie Zamawiającego, oraz do przedłożenia w formie pisemnej, elektronicznej lub dokumentowej informacji o liczbie godzin wykonania zlecenia lub świadczenia usług, w terminie poprzedzającym termin wypłaty wynagrodzenia, nie później niż w terminie przedłożenia Zamawiającemu faktury lub innego dokumentu księgowego. (jeśli dotyczy).

§ 7. PRAWA AUTORSKIE

1. W każdym przypadku, gdy w wyniku wykonywania umowy przez Wykonawcę jakikolwiek efekt zarówno w całości jak i w części (również niedokończony), będzie stanowił przedmiot jakichkolwiek praw na dobrach niematerialnych, w szczególności ale nie wyłącznie utwór, program komputerowy, bazę danych, know-how, Wykonawca przenosi

- z chwilą dokonania odbioru bez zastrzeżeń przez Zamawiającego, wyłączne prawa majątkowe do nich, w tym wyłączne prawo do korzystania i rozporządzania nimi, na Zamawiającego bez ograniczeń czasowych i terytorialnych na warunkach niniejszej umowy.
2. Wykonawca oświadcza, iż nie udzielił jakiegokolwiek licencji na korzystanie z praw przenoszonych na podstawie umowy na Zamawiającego oraz, że nigdy nie upublicznił jakiegokolwiek części materiałów lub wyników efektów prac, których te prawa dotyczą w żadnej postaci.
 3. Wykonawca zapewnia, że prawa przenoszone na podstawie umowy przysługują mu lub będą mu przysługiwać w dniu ich powstania i mają charakter wyłączny i nieograniczony terytorialnie na wszystkich wskazanych w niniejszej umowie polach eksploatacji, oraz że są wolne od jakichkolwiek obciążeń, w tym praw osób trzecich.
 4. W razie gdy w wykonywaniu umowy powstaną jakiegokolwiek utwory w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (dalej „Utwór”, „Utwory”), Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do wszelkich Utworów, zarówno w Polsce jak i za granicą z chwilą wskazaną w ust. 1, na wszystkich znanych sposobach korzystania z Utworów, w tym na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania - wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy Utworów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami na których dokonano utrwalenia Utworów - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy Utworów;
 - 3) w zakresie rozpowszechniania - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie Utworów, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
 - 4) dokonywanie skrótów, cięć, tłumaczeń;
 - 5) modyfikowanie całości oraz pojedynczych fragmentów Utworów, w tym m.in. prawo do korekty, dokonywania przeróbek, zmian i adaptacji, tłumaczeń;
 - 6) łączenie fragmentów lub całości z innymi utworami;
 - 7) swobodne używanie i korzystanie z Utworów oraz ich pojedynczych elementów w każdym celu w tym reklamowych, używania w charakterze oznaczenia odróżniającego, oznaczenia przedsiębiorstwa lub dokonania zgłoszenia w charakterze znaku towarowego lub innego prawa własności przemysłowej;
 - 8) rozporządzania Utworem i jego opracowaniami oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.
 5. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych do Utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego wyłączne prawo do wykonywania oraz do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w odniesieniu do Utworu na wszystkich wymienionych polach eksploatacji z prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnych praw autorskich do Utworów przez osoby trzecie (tj. Zamawiający ma prawo udzielić go dowolnej osobie trzeciej lub przenieść na nią to prawo).
 6. W razie gdy w wyniku wykonywania umowy przez Wykonawcę powstaną jakiegokolwiek programy komputerowe w rozumieniu art. 74 ust. 1 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. w jakichkolwiek możliwych formach wyrażenia (dalej „Programy komputerowe”), Wykonawca przenosi na Zamawiającego z chwilą wskazaną w ust. 1 całość autorskich praw majątkowych do Programów Komputerowych, zarówno w Polsce jak i za granicą, na następujących polach eksploatacji:
 - 1) odpłatne lub nieodpłatne wprowadzanie do obrotu na terytorium Polski jak i za granicą, w tym cesja lub sprzedaż nabytych zgodnie z niniejszą umową majątkowych praw autorskich, udzielenie licencji i upoważnienie do udzielania sublicencji na dowolnie wybranych polach eksploatacji, użyczenie, dzierżawa lub najem oryginału lub jego kopii;
 - 2) tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w Programie Komputerowym;
 - 3) trwałe lub czasowe jego zwielokrotnianie w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, w szczególności umieszczanie go w zasobach komputera oraz innych trwałych nośników, wytwarzanie egzemplarzy (kopii) dowolną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, na wszelkich znanych nośnikach, w tym nośnikach optycznych i półprzewodnikowych, również zwielokrotnianie w celu wprowadzania, wyświetlania, stosowania, przekazywania i przechowywania, w szczególności jego przesyłania przy wykorzystaniu środków przekazu i środków porozumiewania się na odległość;
 - 4) rozpowszechnianie, w tym odpłatne i nieodpłatne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, bądź w czasie lub miejscu wybranym przez rozpowszechniającego, w tym również za pośrednictwem urzędów przenośnych, w tym również użyczenie i najem Programu Komputerowego lub jego kopii;
 - 5) w zakresie opracowań: rozporządzanie i korzystanie z opracowań na wszelkich polach eksploatacji przewidzianych w niniejszym punkcie, w tym tłumaczenie, przystosowywanie, zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany.
 7. Jeżeli w wyniku wykonywania umowy przez Wykonawcę, powstaną jakiegokolwiek bazy danych w rozumieniu ustawy o ochronie baz danych, Wykonawca przenosi z chwilą wskazaną w ust. 1, a Zamawiający nabywa wyłącznie i

zbywalne prawo pobierania danych i wtórnego ich wykorzystania w całości lub w istotnej części, co do jakości lub ilości i Zamawiającemu przysługuje wyłączny status producenta baz danych w rozumieniu ustawy o ochronie baz danych.

8. Celem uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że wszelkie prawa własności intelektualnej do jakichkolwiek efektów powstałych na podstawie umowy przez Wykonawcę, obejmujących w szczególności prawa do uzyskania patentu na wynalazek, prawa do uzyskania prawa ochronnego na znak towarowy, wzór przemysłowy, użytkowy, prawa do know-how, przechodzą z chwilą ich powstania na Zamawiającego, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych. Strony wyraźnie oświadczają, iż celem postanowień niniejszego paragrafu oraz ich intencją jest nabycie przez Zamawiającego praw własności intelektualnej powstałych w wyniku wykonywania obowiązków Wykonawcy wynikających z umowy, w najszerszym możliwym zakresie, w szczególności nabycie całości praw autorskich. Z tych względów, w przypadku zaistnienia po stronie Zamawiającego potrzeby nabycia praw w szerszym zakresie niż przewidziany w umowie Zamawiający zgłosi taką potrzebę Wykonawcy i Strony w terminie 14 dni zawrą umowę przekazującą prawa na rzecz Zamawiającego – na warunkach i ramach wynagrodzenia, przewidzianego w umowie.
9. Z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do Utworów, Programów Komputerowych, praw do Baz Danych, wykonanych w ramach niniejszej umowy, a także wszelkich innych praw własności intelektualnej, określonych w stosownych przepisach, oraz innych praw wyłącznych, na każdym z pól eksploatacji i wszelkich sposobach korzystania wskazanych umowie, z tytułu udzielonych zgód i zezwoleń Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie. Wynagrodzenie to zawarte jest w kwocie określonej w § 6 umowy i wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu przeniesienia praw na wszystkich polach eksploatacji.
10. W przypadku powstania nowych pól eksploatacji Utworów, nieznanych w chwili zawarcia niniejszej umowy czy powstania Utworu lub jego części, Wykonawca zobowiązuje się, w ramach wynagrodzenia określonego § 6 do umowy, przenieść na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do Utworu na tych polach na pierwsze żądanie Zamawiającego, w terminie nie dłuższym niż 15 dni od dnia otrzymania żądania. W miejsce Zamawiającego mogą wstąpić wskazani przez niego następcy prawni.
11. Strony zgodnie stwierdzają, iż wszelkie know - how, pomysły, projekty, opracowania i wstępne opracowania, koncepcje i rozwiązania, dotyczące programów komputerowych czy koncepcji biznesowych, które nie podlegają postanowieniom pozostałych postanowień niniejszej umowy, powstałe w ramach umowy, a których autorem lub współautorem był Wykonawca, w momencie ich ustalenia, ujawnienia lub udostępnienia w jakiegokolwiek postaci stają się wyłączną własnością Zamawiającego, a nadto stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiającego, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, pod warunkiem, że były one w jakikolwiek sposób dyskutowane lub w inny sposób komunikowane z Wykonawcą lub osobami przez niego wyznaczonymi do wykonywania umowy.
12. W terminach uzgodnionych przez przedstawicieli Stron, Wykonawca wyda Zamawiającemu kody źródłowe wszelkich Programów Komputerowych (w formie edytowalnej, nieskompilowanej) wraz z ich opisem, których wykonanie jest przedmiotem niniejszej umowy, wraz z kompletną i aktualną dokumentacją tych kodów źródłowych i programu komputerowego, w tym dokumentację projektową (dalej „Dokumentacja”). Zarówno kody źródłowe jak i Dokumentacja będą zapewniać Zamawiającemu możliwość dokonywania rozwoju, utrzymania oraz wszelkich modyfikacji przedmiotu umowy – samodzielnie lub za pośrednictwem osób trzecich. Z chwilą wydania Dokumentacji, Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność egzemplarzy tej Dokumentacji oraz autorskie prawa majątkowe do tej Dokumentacji wraz z prawem do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, przenoszenia praw nabytych na podstawie umowy na inne osoby oraz z prawem do dokonywania w nich zmian. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w niniejszym ustępie, uprawnia Zamawiającego do nieograniczonego w czasie rozporządzania i korzystania z Dokumentacji w kraju i za granicą, na polach eksploatacji wskazanych w ust. 4 powyżej.
13. Wraz z przeniesieniem praw majątkowych, o których mowa w niniejszym paragrafie Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośników, na których dany przedmiot praw został utrwalony.
14. Nabycie praw majątkowych, o których mowa w niniejszym paragrafie nie jest równoznaczne ze zobowiązaniem Zamawiającego do dalszego rozpowszechniania któregośkolwiek z przedmiotów tych praw. W szczególności, nieprzystąpienie przez Zamawiającego do rozpowszechniania Utworów i Dokumentacji nie uprawnia Wykonawcy do wypowiedzenia umowy w całości lub w części ani do domagania się naprawienia szkody lub dodatkowego wynagrodzenia, ani też nie rodzi żadnych innych roszczeń po stronie Wykonawcy.
15. Wykonawca zapewnia, że autorskie prawa osobiste do Utworów, w tym Dokumentacji oraz Programów Komputerowych nie będą wykonywane, w tym Utwory nie będą w sposób widoczny dla osób trzecich oznaczane, jako pochodzące od Wykonawcy lub autorów. Wykonawca niniejszym zobowiązuje się do niewykonywania osobistych praw autorskich w szczególności do niewykonywania praw, o których mowa w ust. 18 pkt 1-4 poniżej oraz upoważnia do ich wyłącznego wykonywania Zamawiającego z prawem upoważniania osób trzecich.
16. Wykonawca zobowiązuje się do powstrzymywania się od wykonywania w stosunku do Zamawiającego oraz do osób trzecich autorskich praw osobistych do Utworu, oraz zobowiązuje się uzyskać identyczne zobowiązania innych twórców (jeżeli tacy będą). Wykonawca oświadcza i zapewnia, że najpóźniej na dzień określony w ust. 1 uzyska od twórców Utworów prawo do udzielania Zamawiającemu wszystkich zgód i upoważnień, o których mowa

w niniejszym paragrafie i z tym dniem udziela Zamawiającemu nieograniczonego w czasie i miejscu oraz nieodwołalnego upoważnienia do wykonywania autorskich praw osobistych do Utworu, wraz z prawem udzielania dalszych upoważnień w tym zakresie osobom trzecim.

17. Zamawiający jest wyłącznie uprawnionym do decydowania o formie udostępniania Utworów, w tym Dokumentacji oraz Programów Komputerowych oraz o zakresie i sposobie dokonywania w nich zmian po wykonaniu umowy. Wykonawcy nie przysługuje prawo sprzeciwu wobec formuły udostępniania Utworów, Dokumentacji oraz Programów Komputerowych oraz zakresu i sposobu dokonywania w nich zmian, jak również do żądania od Zamawiającego zaniechania korzystania z Utworów i Dokumentacji. Wykonawca zrzeka się prawa wypowiedzenia umowy w opisanym przypadku, jak również ze względu na swoje istotne interesy twórcze.
18. Wykonawca zobowiązuje się nie wykonywać i zapewnić, że autorzy nie będą wykonywać przysługujących im w stosunku do Utworów, w tym Dokumentacji i Programów Komputerowych autorskich praw osobistych, w tym prawa:
 - 1) do decydowania o oznaczaniu swoim nazwiskiem lub pseudonimem albo udostępnianiu go anonimowo, dodatkowo w odniesieniu do Utworów, w tym Dokumentacji,
 - 2) do nienaruszalności treści i formy Utworów,
 - 3) do decydowania o pierwszym udostępnieniu Utworów nieograniczonej liczbie osób,
 - 4) do nadzoru autorskiego przed rozpowszechnianiem Utworów oraz w trakcie korzystania z niego.
19. Wykonawca zobowiązuje się chronić Zamawiającego i jego następców prawnych przed wszelkimi roszczeniami osób trzecich (w szczególności opartych na zarzucie naruszenia praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej) związanymi z dostarczeniem przez Wykonawcę jakichkolwiek Utworów, w tym Dokumentacji oraz Programów Komputerowych w ramach niniejszej umowy, albo wynikłymi w związku z korzystaniem przez Zamawiającego z tych utworów. W razie wystąpienia przez osobę trzecią z roszczeniami lub pozwem zawierającym roszczenia wobec Zamawiającego, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o roszczeniu, a Wykonawca podejmie wszelkie działania mające na celu oddalenie roszczeń lub wstąpi do ewentualnego procesu w charakterze pozwanego, a jeżeli to nie będzie możliwe - jako interwenient uboczny, oraz pokryje wszelkie koszty postępowania, w tym zastępstwa procesowego oraz zapłaci odszkodowanie zasądzone prawomocnym wyrokiem albo ustalone w ugodzie i pokryje wszelkie poniesione z tego tytułu szkody Zamawiającego.
20. W każdym przypadku, gdy w celu wykonania usług wchodzących w zakres niniejszej umowy zaistnieje konieczność wykorzystania jakichkolwiek praw osób trzecich, do których Wykonawcy nie przysługują lub nie będą przysługiwać stosowne uprawnienia, Wykonawca powiadomi o tym fakcie Zamawiającego przed rozpoczęciem wykonywania danej usługi. W takiej sytuacji Zamawiający będzie uprawniony do zatwierdzenia konieczności wykorzystania takiego prawa przez Wykonawcę. W razie uznania przez Zamawiającego, iż wykorzystanie praw osób trzecich jest niezbędne do wykonania danej usługi, Wykonawca zapewni udzielenie Zamawiającemu uprawnienia do korzystania z takich praw, o zakresie adekwatnym do wymagań niniejszej umowy. Koszty takiego uprawnienia zostaną uzgodnione przez Strony. W przypadku braku zgody Zamawiającego, Wykonawca zaproponuje zastępcze rozwiązania oraz, w razie konieczności, powtórnie dokona kalkulacji kosztów wykonania danej usługi. W przypadku wykorzystania jakichkolwiek praw osób trzecich, o których mowa w zdaniu pierwszym bez zgody Zamawiającego na ich wykorzystanie, Wykonawca będzie odpowiedzialny względem Zamawiającego za to, że osoby trzecie, nie będą żądały od Zamawiającego spełnienia jakiegokolwiek świadczenia.

§ 8. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy (w całości lub części), ze skutkiem na dzień złożenia Wykonawcy oświadczenia (ex nunc), jeżeli:
 - 1) wystąpienia zwłoki Wykonawcy w dostarczeniu przedmiotu umowy o 7 dni ponad termin określony w § 2 ust. 1 pkt 1) umowy;
 - 2) zwłoki Wykonawcy w uruchomieniu subskrypcji o 7 dni ponad termin wskazany § 2 ust. 1 pkt 2) umowy;
 - 3) w innych przypadkach niewykonywania lub nienależytego wykonywania obowiązków wynikających z umowy, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do realizacji obowiązków zgodnie z umową;
 - 4) zostanie wydany nakaz zajęcia majątku lub otwarta likwidacja Wykonawcy, w zakresie uniemożliwiającym wykonywanie przedmiotu niniejszej umowy;
 - 5) Wykonawca – choćby tylko faktycznie – zaprzestanie prowadzenia działalności.
2. Poza przypadkami zastrzeżonymi powyżej, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy (w całości lub części), ze skutkiem określonym w ust. 1, jeżeli pomimo uprzednio dokonanego pisemnego wezwania Wykonawcy do podjęcia wykonywania lub należytego wykonywania umowy w wyznaczonym dodatkowym terminie, Wykonawca nie zadośćuczyni żądaniu Zamawiającego, gdy Wykonawca nie wykonuje lub wykonuje nienależycie obowiązki o jakich mowa w § 3 i 4 umowy.
3. Odstąpienie od umowy na zasadach opisanych w niniejszym paragrafie może nastąpić w okresie obowiązywania umowy, przedłużonym o 30 dni.
4. Niezależnie od okoliczności wskazanych w ust. 1 powyższego Zamawiający uprawniony jest do odstąpienia od umowy (w całości lub w części) ze skutkiem na dzień złożenia Wykonawcy oświadczenia o odstąpieniu (ex nunc) przypadku gdy:

- 1) Wykonawca wymieniony został w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r., poz. 835);
- 2) osoba będąca beneficjentem rzeczywistym Wykonawcy (w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) została wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r., poz. 835);
- 3) podmiot będący jednostką dominującą Wykonawcy (w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 2017, 2105 i 2106)) wymieniony jest w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą do dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r., poz. 835).
5. W przypadku zawarcia umowy wbrew zakazom sformułowanych w art. 5 k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31 lipca 2014 r.), w myśl której zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający uprawniony jest do odstąpienia od umowy z Wykonawcą, którego zakazy dotyczą z zastrzeżeniem postanowień art. 5k ust. 2 powołanego Rozporządzenia.
6. Zawiadomienie o odstąpieniu od umowy następuje w formie pisemnej, przy czym zawarte w umowie postanowienia dotyczące kar umownych, możliwości dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, ochrony danych osobowych i właściwości sądu, a także w odpowiednim zakresie § 8, pozostają w mocy.
7. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub w razie powzięcia informacji o nieotrzymaniu środków budżetowych koniecznych do realizacji umowy od dysponenta odpowiedniego stopnia lub braku środków w budżecie Zamawiającego, Zamawiający może odstąpić od umowy lub jej części w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu świadczenia przedmiotu umowy do dnia odstąpienia od umowy, wykonane przez Strony świadczenia nie podlegają zwrotowi. Odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności i wymaga uzasadnienia.

§ 9. KARY UMOWNE¹

1. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu umowy, ponad termin określony w § 2 ust. 1 pkt 1, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 0,5 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 powyżej, za każdy dzień zwłoki.
2. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu obowiązków określonych w § 4 ponad terminy ustalone w tych postanowieniach umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,25 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 powyżej, za każdy dzień zwłoki.
3. W przypadku odstąpienia od umowy – przez Zamawiającego lub Wykonawcę - z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 powyżej.
4. Kary umowne mogą być dochodzone z każdego tytułu odrębnie i podlegają sumowaniu, przy czym łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% łącznego wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 6 ust. 1 umowy.
5. Ponadto, niezależnie od kar umownych, w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę jakichkolwiek zobowiązań wynikających z umowy Zamawiający uprawniony będzie do zlecenia zastępczego wykonania lub usunięcia wad na koszt i ryzyko Wykonawcy.
6. Jeżeli kary umowne nie pokryją poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych

¹ W przypadku, gdy poszczególne terminy realizacji liczony jest w dniach roboczych, kara umowna dotyczy dni roboczych zwłoki.

odszkodowania uzupełniającego przewyższającego kary umowne.

7. W razie wystąpienia opóźnienia w płatności za przedmiot umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe za każdy dzień opóźnienia.
8. Wykonawca wyraża niniejszym nieodwołalną zgodę na potrącanie kar mownych z wszelkich przysługujących mu należności, choćby były jeszcze niewymagalne, w tym z przysługującego mu wynagrodzenia, o ile na dzień potrącenia bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej.

§ 10. POUFNOŚĆ

1. Wszelkie informacje, co do których Wykonawca powziął wiadomość w związku z wykonaniem bądź podpisaniem niniejszej umowy, objęte są klauzulą poufności w czasie trwania niniejszej umowy, jak również po jej ustaniu. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie, w jakikolwiek sposób wykorzystywać, rozpowszechniać lub udostępniać osobom trzecim informacji lub materiałów zdobytych, powstałych lub przekazanych przez Zamawiającego podczas realizacji niniejszej umowy, w tym samej umowy.
2. Wykonawcy nie wolno, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, wykorzystywać jakichkolwiek dokumentów lub informacji, pozyskanych w związku z realizacją niniejszej umowy w celach innych niż wykonanie umowy.
3. Obowiązek zachowania poufności, o którym mowa w ust. 1, nie dotyczy informacji, które zostały ujawnione w zakresie wymaganym przez prawo.

§ 11. DANE OSOBOWE

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy dane osobowe w celu i zakresie niezbędnym do wykonania umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i f RODO.
2. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania udostępnionych przez Zamawiającego danych osobowych zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego o ochronie danych osobowych, w szczególności z *przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 kwietnia 2016 r w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwane dalej „RODO”*.
3. Wykonawca oświadcza, że stosuje powszechnie obowiązujące przepisy prawa o ochronie danych osobowych.
4. Zakres udostępnianych danych osobowych obejmuje dane pracowników w zakresie: imienia, nazwiska, adresu mailowego, numeru telefonu
5. Udostępnione przez Zamawiającego dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w celu realizacji umowy w zakresie świadczenia usług, o których mowa w §1 umowy.
6. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu udostępnionych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, w szczególności zgodnie z art. 32 RODO. Wykonawca poinformuje na piśmie Zamawiającego o zastosowanych środkach technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych zgodnie z art. 32 RODO.
7. Wykonawca zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu udostępnionych danych osobowych.
8. Wykonawca zapewni, że osoby, które będą zaangażowane w czynności przetwarzania danych osobowych w ramach jego organizacji:
 - 1) otrzymają pisemne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych;
 - 2) będą zaznajomione z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych (z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian) oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie;
 - 3) będą dokonywały czynności przetwarzania danych osobowych wyłącznie na polecenie Administratora;
 - 4) zobowiążą się do bezterminowego zachowania w tajemnicy danych osobowych oraz stosowanych przez Wykonawcę sposobów ich zabezpieczenia, o ile taki obowiązek nie wynika dla nich z odpowiednich przepisów.
9. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy udostępnionych danych osobowych także po ustaniu umowy.
10. Wykonawca, uwzględniając charakter przetwarzania danych osobowych oraz dostępne mu informacje, ma obowiązek współdziałania z Zamawiającym w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
11. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, w szczególności o którym mowa w art. 4 pkt 12 RODO, Wykonawca zobowiązuje się do bezwzględnego poinformowania Zamawiającego, w formie pisemnej oraz dodatkowo na adres mailowy iod@pgi.gov.pl, o tym fakcie w okresie do 24 godzin, wskazując okoliczności i zakres naruszenia.
12. Jeżeli Wykonawca realizując umowę zleci podwykonawcom prace, w trakcie których będą przetwarzane dane osobowe, odpowiednio powierzy im, za zgodą Zamawiającego, w drodze umowy zawartej na piśmie, przetwarzanie tych danych na warunkach zgodnych z postanowieniami umowy. W przypadku zlecenia prac podwykonawcom, Wykonawca odpowiada za szkody, jakie powstaną wobec Zamawiającego lub osób trzecich na skutek przetwarzania przez podwykonawców danych osobowych niezgodnie z umową lub przepisami prawa powszechnie obowiązującego.

13. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
14. Wykonawca zapewni w okresie obowiązywania umowy pełną ochronę danych osobowych oraz zgodność ze wszelkimi obecnymi oraz przyszłymi przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych osobowych i prywatności.
15. Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za wykonywanie obowiązków wynikających z niniejszego paragrafu.
16. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym paragrafie zastosowanie mają przepisy RODO.
17. Wykonawca oświadcza, że akceptuje postanowienia umowne w zakresie ochrony danych osobowych.

§ 12. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wykonawca oświadcza, że nie zachodzi wobec niego podstawa wykluczenia przewidziana w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835).
2. W trakcie realizacji umowy Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełnienia przez Wykonawcę warunku, o którym mowa w ust. 1, w szczególności do:
 - 1) żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie spełniania przez Wykonawcę ww. wymogu i dokonywania ich oceny;
 - 2) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia przez Wykonawcę spełnienia wskazanego powyżej wymogu.
3. Niezłożenie przez Wykonawcę w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie żądanych przez Zamawiającego dokumentów lub wyjaśnień w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę wymogu, o którym mowa w ust. 1, traktowane będzie jako niewłaściwe wykonywanie umowy.
4. Przedmiotowe zamówienie finansowane jest przez Ministra Infrastruktury (Dotujący).
5. Wykonawca oświadcza, że zobowiązuje się do poddania kontroli prowadzonej przez Dotującego, przekazania dokumentacji Dotującemu, złożenia wyjaśnień Dotującemu oraz umożliwienia wejścia upoważnionych pracowników Dotującego na teren realizowania zamówienia/zadania objętego finansowaniem.
6. Ewentualne spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
7. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Niniejsza umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez Strony.
9. Niniejsza umowa została zawarta w 3 egzemplarzach, 2 egzemplarze dla Zamawiającego i 1 egzemplarz dla Wykonawcy/Niniejsza umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez Strony, w przypadku, jeśli podpisy Stron nie są złożone jednocześnie, umowa wchodzi w życie z momentem złożenia ostatniego podpisu – jeśli dotyczy.

Załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia,
- 2) Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy z dnia 2022 r.,
- 3) Załącznik nr 3 – Protokół odbioru.
- 4) Załącznik nr 4 – Wydruk KRS/CEIDG z dnia

Zamawiający:

.....

Wykonawca:

.....

PROTOKÓŁ ODBIORU

spisany w dniur. w dotyczy realizacji umowy sygn.

z dnia

Strona przekazująca:

....., reprezentowana przez:

.....

Strona odbierająca:

PAŃSTWOWY INSTYTUT GEOLOGICZNY - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, reprezentowany przez:

.....

Niniejszy protokół potwierdza należyte wykonanie

Wykonaną usługę przyjęto bez zastrzeżeń.

Strona przekazująca:

Strona odbierająca: